

# Telco

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



### Multi Cooker Telco 5L /060082

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης πριν την χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για πιθανή μελλοντική χρήση.

Please read all instructions carefully before using the appliance and keep them for possible future use.

## Χαρακτηριστικά:

- **Χωρητικότητα: 5L**
- **Ισχύς 900W**
- **Τροφοδοσία: 220-240V, 50 Hz**

Ευχαριστούμε για την αγορά σας και ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε. Διαβάστε προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και κρατήστε τις οδηγίες για πιθανή μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σας σε άλλο χρήστη, παρακαλούμε δώστε μαζί και αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσεως.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ

1. Η τροφοδοσία της συσκευής σας πρέπει να ταιριάζει με τις αρχικά προβλεπόμενες προδιαγραφές.
2. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
3. Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας ρεύματος συμφωνεί με αυτήν που φαίνεται πάνω στη συσκευή (εναλλασσόμενο ρεύμα).
4. Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα, εκρηκτικές ουσίες ή επικίνδυνα αντικείμενα κοντά στη συσκευή σας.
5. Χρησιμοποιήστε μόνο τα εξαρτήματα και τις υποδοχές που παρέχονται. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου αξεσουάρ που δεν προορίζεται για το σκοπό αυτό θα μπορούσε να βλάψει τη συσκευή σας.
6. Χρησιμοποιήστε και διατηρήστε τη συσκευή σας σε ένα περιβάλλον όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ  $-10^{\circ}\text{C}$  έως  $40^{\circ}\text{C}$ .
7. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή σας και μην προσπαθήσετε να την επιδιορθώσετε μόνοι σας. Επιστρέψτε τη συσκευή εκεί από όπου την αγοράσατε.
8. Η συσκευή έχει κατασκευαστεί για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, ακατάλληλης χρήσης ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες, ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη και η εγγύηση θα είναι άκυρη.
9. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) τα οποία, η φυσική ή πνευματική ή ψυχική τους κατάσταση, ή η έλλειψη σχετικής εμπειρίας ή γνώσεων δεν τους επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής από ένα ενήλικο άτομο το οποίο είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και έχουν καταλάβει πλήρως τους ενδεχόμενους κινδύνους από εσφαλμένη χρήση της συσκευής.
10. Να φυλάσσεται η συσκευή και το καλώδιο αυτής μακριά από παιδιά.
11. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και με επίβλεψη.
12. Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί αφύλακτα. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος ή μηχανικής βλάβης, υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης και πυρκαγιάς.
13. Μη χρησιμοποιείτε κάποιο καλώδιο επέκτασης. Εάν αποδέχεστε την ευθύνη αυτού, χρησιμοποιήστε μόνο καλώδιο επέκτασης που είναι σε καλή κατάσταση και ταιριάζει στην τροφοδοσία της συσκευής.
14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας εάν έχει υποστεί βλάβη σε οποιοδήποτε μέρος της. Μην χρησιμοποιείται, αν έχει καταστραμμένο καλώδιο.
15. Εάν το καλώδιο της συσκευής καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του ή παρόμοια καταρτισμένο προσωπικό ώστε να αποφευχθεί βλάβη.
16. Μην αποσυνδέετε το φως του καλωδίου από την πρίζα, τραβώντας το καλώδιο.

17. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε τη συσκευή σας από την κύρια τροφοδοσία μετά την χρήση, όταν την μεταφέρεται, πριν από τον καθαρισμό ή όταν δεν χρησιμοποιείται.
18. Καμία εγγύηση δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε περίπτωση κακής χρήσης.
19. Ο κατασκευαστής αρνείται κάθε ευθύνη για υλικές ζημιές ή ζημιές (σωματικές ή ηθικές) λόγω κατάχρησης ή/και μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες ασφαλείας.
20. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή άλλη συσκευή που μπορεί να την ενεργοποιήσει αυτόματα γιατί εάν η συσκευή είναι καλυμμένη ή εσφαλμένα τοποθετημένη, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

#### **Κίνδυνος:**

- Ποτέ μη βυθίζετε το κυρίως σώμα, το οποίο περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα και τα θερμαντικά στοιχεία, σε νερό ή ξεβγάλετε τη μονάδα κάτω από τη βρύση.
- Αποφύγετε την εισροή οποιουδήποτε υγρού στη συσκευή για να αποτρέψετε ηλεκτροπληξία ή βραχυκύκλωμα.
- Διατηρήστε όλα τα υλικά στο καλάθι ή αποτρέψτε οποιαδήποτε επαφή με τα θερμαντικά στοιχεία.
- Ποτέ μην καλύπτετε την έξοδο του αέρα όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Ενώ μαγειρεύετε, το καπάκι και η εξωτερική επιφάνεια του πολυμάγειρα μπορεί να ζεσταθεί. Χειριστείτε με προσοχή, μη μεταφέρετε ή μετακινήσετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία,. Να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείτε οποιαδήποτε συσκευή που περιέχει ζεστό φαγητό, και χρησιμοποιείτε μόνο τα χερούλια
- Μετά το μαγείρεμα, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν ανοίγετε το καπάκι. Μπορεί να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα, από τον ατμό που διαφεύγει από το εσωτερικό Του πολυμάγειρα. Σηκώστε το καπάκι στραμμένο μακριά από εσάς και αφήστε τις σταγόνες του νερού να στραγγίσουν.
- Μην αγγίζετε το εσωτερικό της συσκευής ενώ λειτουργεί.

#### **ΤΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΥΜΑΓΕΙΡΑ**



- 1.Εξοδος πίεσης ατμού
- 2.Καπάκι
- 3.Αλουμινένιο κάλυμμα
- 4.Λάστιχο μόνωσης
- 5.Συλλέκτης υγρασίας
- 6.Εσωτερικό δοχείο τροφίμων και καλάθι ατμού
- 7.Πλήκτρα και οθόνη ελέγχου
- 8.Υποδοχή για καλώδιο τροφοδοσίας
- 9.Δοσομετρητής
- 10.Κουτάλι

### **Πριν την πρώτη χρήση**

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
2. Αφαιρέστε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο ή ετικέτα από τη συσκευή (εκτός από την ετικέτα κατάταξης!).
3. Καθαρίστε ενδελεχώς το δοχείο τροφίμων και το καλάθι ατμού με ζεστό νερό, λίγο σαπούνι και ένα μαλακό σφουγγάρι.
4. Καθαρίστε το εσωτερικό και εξωτερικό της συσκευής με ένα νωπό πανί.
5. Πριν την πρώτη χρήση λειτουργήστε την συσκευή για 5 λεπτά χωρίς τρόφιμα με λίγη ποσότητα νερού μέσα στο δοχείο, για να εξαλειφθούν τυχών οσμές.

### **Προετοιμασία του δοχείου πριν την χρήση**

- Το εξωτερικό της εσωτερικής κατασρόλας πρέπει να είναι καθαρό, ειδικά στη βάση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα ανάμεσα στο εσωτερικό δοχείο και την εστία μαγειρέματος.
- Βάλτε το εσωτερικό δοχείο και βεβαιωθείτε ότι έχει εφαρμόσει σωστά
- Όσον αφορά το εσωτερικό του δοχείου, βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος της εσωτερικής κατασρόλας και της πλάκας θέρμανσης έχουν έρθει σε σωστή επαφή.
- Κλείστε το επάνω κάλυμμα.
- Συνδέστε στο ρεύμα
- Μην συνδέετε τη συσκευή εάν δεν έχετε κάνει τα παραπάνω βήματα

### **Κατά τη χρήση**

1. Χρησιμοποιήστε την σε επίπεδη και σταθερή, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, μακριά από τυχόν πιτσιλιές νερού ή οποιαδήποτε πηγή θερμότητας.
2. Όταν είναι σε λειτουργία, μην την αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη.
3. Αυτή η ηλεκτρική συσκευή λειτουργεί σε υψηλές θερμοκρασίες, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής (δεξαμενή, έξοδο αέρα...).
4. Μην θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά (περσίδες, κουρτίνες...) ή κοντά σε εξωτερική πηγή θερμότητας (μάτι κουζίνας, φούρνο...κτλ.).
5. Σε περίπτωση φωτιάς, ποτέ μην προσπαθήσετε να τη σβήσετε με νερό. Αποσυνδέστε την πρίζα. Κλείστε το καπάκι, εάν δεν είναι επικίνδυνο να το κάνετε. Σβήστε τις φλόγες με νωπό πανί.
6. Μην μετακινείτε τη συσκευή όταν είναι γεμάτη ζεστό φαγητό.
7. Ποτέ μη βυθίσετε τη συσκευή σε νερό!

### **ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

- Ο πολυμάγειρας έχει 11 προγράμματα: Ρύζι, μαγείρεμα, γρήγορο μαγείρεμα, σούπα, αποξήρανση τροφίμων, ατμός, γιαούρτι, αποστείρωση δοχείων, χυλός, κρέας κατασρόλας, τηγάνισμα.
- Ανεξάρτητα από ποιο πρόγραμμα θα έχετε επιλέξει, όταν ακουστεί ο ήχος ολοκλήρωσης του μαγειρέματος, η συσκευή θα μπει σε κατάσταση διατήρησης θερμοκρασίας για να κρατήσει το φαγητό σας ζεστό και στην οθόνη θα αναγράφει "BB".
- Πατήστε το πλήκτρο Cancel για να ακυρώσετε οποιαδήποτε ενέργεια.

### **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ**

- Χρησιμοποιήστε το εσωτερικό του ΜΟΝΟ για μαγείρεμα.
- Μην πλύνετε το εσωτερικό του δοχείο στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρές βούρτσες ή τρίψετε με δύναμη για να καθαρίσετε το εσωτερικό δοχείο. Υπάρχει πιθανότητα φθοράς της επιφάνειάς του.
- Αφαιρέστε με γάντια κουζίνας ή πετσέτα την κατασρόλα από το εσωτερικό ή αφήστε την να κρυώσει πριν την αφαιρέσετε. ΜΗΝ την αγγίζετε με γυμνά χέρια.


- Πριν το μαγείρεμα Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική κατσαρόλα είναι σε πλήρη επαφή με την πλάκα θέρμανσης.
- Για το πρόγραμμα αποστείρωσης δοχείων, ο χρόνος δεν μπορεί να προσαρμοστεί για λόγους ασφαλείας.
- Για το πρόγραμμα ρυζιού και γρήγορου μαγειρέματος, ο χρόνος δεν μπορεί να προσαρμοστεί είναι προκαθορισμένος.
- Για τα υπόλοιπα προγράμματα, πατήστε το κουμπί "TIME" κάθε φορά που το πατάτε, προσθέτετε 5 λεπτά (ή μία ώρα για το πρόγραμμα του Χυλού), στην οθόνη εμφανίζεται: «00: 10, 00:15. Με κάποιο μέγιστο χρόνο ανάλογα το πρόγραμμα μαγειρέματος που διαλέξατε .
- Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί "Έναρξη" για επιβεβαίωση. Το μαγείρεμα θα ξεκινήσει


#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

##### Τυπική λειτουργία

Πατήστε το κουμπί "WARM" μετά "MENU" για να επιλέξετε το πρόγραμμα που επιθυμείτε. Η οθόνη εμφανίζει το χρόνο μαγειρέματος στην προεπιλογή, πατήστε το κουμπί "START" για επιβεβαίωση, και η διαδικασία μαγειρέματος θα ξεκινήσει. Ο χρόνος μαγειρέματος θα μετράει αντίστροφα. Μόλις τελειώσει το πρόγραμμα, θα ακουστεί ηχητικό σήμα και το δοχείο εισέρχεται σε αυτόματη συντήρηση θέρμανσης, η οθόνη δείχνει "BB".

##### Ρυθμίστε το χρόνο μαγειρέματος

Πατήστε το κουμπί "MENU" για να επιλέξετε το πρόγραμμα που επιθυμείτε. Η οθόνη εμφανίζει το χρόνο μαγειρέματος στην προεπιλογή. Πατήστε το κουμπί "TIME" για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος. Κάθε φορά που το πατάτε του κουμπί "TIME", προσθέτετε 5 λεπτά. Στην οθόνη εμφανίζεται: «00: 10»,  «00:15» με κάποιο μέγιστο χρόνο ανάλογα το πρόγραμμα που διαλέξατε

Για το πρόγραμμα **Stew/Κρέας κατσαρόλας**, κάθε φορά που πατάτε το κουμπί "TIME" προσθέτετε 1 ώρα, η οθόνη εμφανίζει «01:00, 02:00,  03:00 10:00.. ..»

Στην οθόνη, οι δύο πρώτοι αριθμοί αριστερά δείχνουν «ώρες» και οι δύο αριθμοί δεξιά δείχνουν «λεπτά».

##### Λειτουργία με χρονοκαθυστέρηση

Για να καθυστερήσετε την έναρξη του εκάστοτε προγράμματος που θα έχετε επιλέξει έτσι ώστε ο πολυμάγειρας να ξεκινήσει να μαγειρεύει την ώρα που επιθυμείτε θα πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

- αφού βάλετε τα υλικά του φαγητού που θέλετε να φτιάξετε στο δοχείο
- επιλέξετε το πρόγραμμα που επιθυμείτε
- επιλέξετε το χρόνο προγράμματος (αν θέλετε να τον αυξήσετε)
- και πατήστε το πλήκτρο "RESERVATION". Στην οθόνη θα εμφανιστούν τα ψηφία "00:00" και θα αναβοσβήνουν. Ας πούμε πως η ώρα είναι 14:00 και θέλετε ο πολυμάγειρας να ξεκινήσει το μαγείρεμα στις 18:00. Θα πρέπει να πατήσετε το πλήκτρο "TIME" τόσες φορές ώστε στην οθόνη να γράφει "04:00" (θα ξεκινήσει δηλαδή μετά από 4 ώρες) και έπειτα το πλήκτρο "START" για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. (Προσθέτετε λοιπόν πόσες ώρες ή λεπτά χρονοκαθυστέρηση επιθυμείτε με αυτό τον τρόπο)

**Ο πίνακας περιέχει τα Προγράμματα μαγειρέματος καθώς και τους προκαθορισμένους χρόνους μαγειρέματος, όπως και το εύρος χρόνου μαγειρέματος που έχετε δυνατότητα να ρυθμίσετε. Ο πίνακας έχει σκοπό να σας βοηθήσει να επιλέξετε τη σωστό πρόγραμμα για καλύτερα αποτελέσματα. Ο πολυμάγειρας είναι μία συσκευή που μπορεί να**



αντικαταστήσεις πολλά σκεύη και συσκευές όπως κατσαρόλες, φριτζά , ατμομάγειρα, αποξηραντή τροφίμων, αποστειρωτή δοχείων . Καθώς τα συστατικά διαφέρουν ως προς την προέλευση, το μέγεθος, το σχήμα καθώς και τη μάρκα, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε την καλύτερο πρόγραμμα για τα συστατικά σας. Καθώς εξοικειώνεστε με τη διαδικασία μαγειρέματος με το πολυμάγειρα θα μπορείτε εύκολα να επιλέξετε το πρόγραμμα μαγειρέματος και το χρόνο μαγειρέματος για ένα τέλειο αποτέλεσμα σύμφωνα με τις δικές σας προσωπικές προτιμήσεις. Η θερμοκρασία είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη ανάλογα το πρόγραμμα μαγειρέματος. Ο πολυμάγειρας είναι μια ηλεκτρική συσκευή που θα σας κάνει τη ζωή σας εύκολη αφού έχετε τη δυνατότητα να κάνετε την προετοιμασία του φαγητού (τοποθετείται τα υλικά) ρυθμίζετε το χρόνο που θα ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος και η συσκευή θα σας ετοιμάσει το φαγητό και θα σας το διατηρήσει ζεστό έως ότου εσείς θέλετε.

Πρόγραμμα/Μενού	Προκαθορισμένος Χρόνος μαγειρέματος	Εύρος χρόνου μαγειρέματος για ρύθμιση
Rice/Ρύζι	55 λεπτά	Δεν υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης
Cook/Μαγείρεμα, Βρασμός	40 λεπτά	40 λεπτά ~ 2:30 ώρες
Quick Cook/Γρήγορο Μαγείρεμα	35 λεπτά	Δεν υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης
Soup/Σούπα	50 λεπτά	50 λεπτά ~ 2:30 ώρες
Dry Blowing/ Αποξήρανση τροφίμων	8 ώρες	8 ώρες ~ 9:50 ώρες
Steam/Ατμός	40 λεπτά	40 λεπτά ~ 2:30
Yogurt/Γιαούρτι	40 λεπτά	40 λεπτά ~ 2:30
Disinfect Feeder/Αποστείρωση δοχείων	15 λεπτά	Δεν υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης
Porridge/Χυλός	1 ώρα	1 ώρα ~ 2:30 ώρες
Stew/Κρέας κατσαρόλας	2 ώρες	2 ώρες ~ 10:00 ώρες
Fry/Τηγάνισμα	30 λεπτά	30 λεπτά ~ 2:30 ώρες

### Συμβουλές

- Τα τρόφιμα που έχουν μικρότερο μέγεθος απαιτούν συνήθως ελαφρώς μικρότερο χρόνο μαγειρέματος από τα μεγαλύτερα.
- Οι μεγάλες ποσότητες τροφίμων απαιτούν μόνο ελαφρώς μεγαλύτερο χρόνο μαγειρέματος σε σχέση με τις μικρότερες ποσότητες.
- Το ανακάτεμα τροφίμων κατά τη διάρκεια μαγειρέματος εξασφαλίζει ομοιόμορφο μαγείρεμα.
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το πολυμάγειρα για ζέσταμα τροφίμων.
- Μην υπερβαίνεται την maximum ποσότητα τροφίμων μέσα στο δοχείο. Δεν θα πρέπει να ξεπερνάνε την maximum ποσότητα που δείχνει εξωτερικά το δοχείο.

- Μπορείτε να σηκώσετε προσεκτικά το καπάκι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μαγειρέματος για να προσθέσετε υλικά, να ελέγξετε το μαγείρεμα ή να ανακατέψετε το περιεχόμενο κ.λπ. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο πλαστικό κουτάλι ή μια ξύλινη κουτάλα για να ανακατέψετε το περιεχόμενο και όχι μεταλλικό για να μην καταστρέψετε το αντικολλητικό της εσωτερικής κατασρόλας επιφάνεια.

#### ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
<b>Η συσκευή δε λειτουργεί</b>	1. Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. 2. Δεν έχετε ενεργοποιήσει τη μονάδα.	1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μία πρίζα τοίχου. 2. Ρυθμίστε το πρόγραμμα της επιλογής σας και πατήστε Start/Εναρξη Εάν γίνουν τα παραπάνω και δε λειτουργεί η συσκευή, <b>επικοινωνήστε με το service</b>
<b>Το φαγητό δεν είναι μαγειρεμένο</b>	Ανεπαρκές νερό ή υπερβολικός όγκος φαγητού.	Προσθέστε νερό και συνεχίστε τη διαδικασία μαγειρέματος. Μην υπερβαίνεται τη maximum Ποσότητα τροφίμων μέσα στο δοχείο
	Δεν έχει επιλεγεί το κατάλληλο πρόγραμμα μαγειρέματος ή χρειάζεται να αυξήσετε το χρόνο μαγειρέματος.	Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα ή αυξήστε το χρόνο
	Λάθος τοποθέτηση του δοχείου μέσα στη συσκευή	Γυρίστε το εσωτερικό δοχείο και τοποθετήστε το στη σωστή θέση, φροντίστε να είναι σε επαφή με το θερμαντικό στοιχείο
	Τρόφιμα ή βρωμιά υπάρχει μεταξύ θερμαινόμενου πάτου και δοχείου μαγειρέματος.	Καθαρίστε τα τρόφιμα και τη βρωμιά στη βάση της εσωτερικής κατασρόλας ή της θερμαινόμενης πλάκας.

#### Καθαρισμός

Καθαρίστε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Το δοχείο μαγειρέματος έχει αντικολλητική επίστρωση. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκεύη κουζίνας ή διαβρωτικά καθαριστικά για τον καθαρισμό τους, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει την αντικολλητική επίστρωση.

- Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει καλά πριν την καθαρίσετε.
- Σκουπίστε το εξωτερικό περίβλημα της συσκευής με ένα υγρό πανί.
- Καθαρίστε το δοχείο μαγειρέματος με ζεστό νερό, ένα ήπιο απορρυπαντικό, και ένα μη διαβρωτικό σφουγγάρι.

**Συμβουλή:** Σε περίπτωση που το δοχείο μαγειρέματος και το καλάθι ατμού περιέχουν υπολείμματα φαγητού που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν, αφήστε τα μέσα με ζεστό σαπουνόνερο για 10 λεπτά και ξεπλύνετε.

4. Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής με ζεστό νερό, ήπιο απορρυπαντικό και μη διαβρωτικό σφουγγάρι.

5. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα ανεπιθύμητα υπολείμματα τροφίμων από το θερμαντικά στοιχεία με μια βούρτσα καθαρισμού.

6. Σιγουρευτείτε ότι όλα τα μέρη είναι καθαρά και στεγνά

#### **Αποθήκευση**

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει καλά.

2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καθαρά και στεγνά.

3. Τοποθετήστε τη συσκευή σε καθαρό και στεγνό μέρος.

#### **Προσοχή**

Ποτέ μην ακουμπάτε το δοχείο όταν είναι ζεστό.



Ποτέ μην φέρετε σε επαφή τη συσκευή με νερό, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Μακριά από τα παιδιά

Μην βγάξετε το δοχείο ενώ είναι σε λειτουργία η συσκευή.

Όταν αφαιρείτε το δοχείο φαγητού μετά από μαγείρεμα εκλύονται υδρατμοί σε μεγάλη θερμοκρασία, κίνδυνος εγκαυμάτων, να κρατάτε μακριά το πρόσωπο και το σώμα σας από το αφαιρούμενο δοχείο.

Πάντα να βγάξετε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

	Το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σε πλήρη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διέπουν ηλεκτρικές συσκευές αυτού του τύπου.
	<b>Προστασία του περιβάλλοντος</b> Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος: <ol style="list-style-type: none"><li>1) Μην πετάξετε την συσκευή σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).</li><li>2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης της συσκευής σας για ανακύκλωση.</li><li>3) Διαθέτοντας την άχρηστη πλέον συσκευή σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών της συσκευής σας.</li><li>4) Οι ηλεκτρικές συσκευές λόγω των υλικών κατασκευής τους εάν δεν διατεθούν σωστά μπορεί να έχουν άσχημες επιπτώσεις στο περιβάλλον και κατ' επέκταση στην υγεία μας.</li></ol>



**LAMDA SUPER ELECTRONICS I.K.E.**

Πειραιώς 1 (εντός στοάς Λυκούργου), 105 52 Αθήνα

Τηλ.Κέντρο: 210.3220003 e-mail: [ecommm@lamda-el.gr](mailto:ecommm@lamda-el.gr)

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: [www.lamda-el.gr](http://www.lamda-el.gr)



**Features:**

Capacity: 5,5L

Power:1500W

Weight: 4 kg

Power Supply: 220-240V, 50/60 Hz

Thank you for your purchase and for the trust you have shown to our product. Please read this instruction manual carefully before using this appliance, save it and make sure it's in good condition for future reference. In case you give your device to another user, please provide this instruction manual

**IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR YOUR SAFETY**

1. The power supply of your device must conform to the original specifications.
2. Do not immerse the appliance in water.
3. Check that the power supply voltage matches the one shown on the device (AC).
4. Do not place flammable objects, explosives, or dangerous objects near your device.
5. Use only the accessories and sockets provided. Using any other type of accessory, not intended for this purpose, could damage your device.
6. Use and maintain your device in an environment where the temperature is between -10 ° C and 40 ° C.
7. Do not disassemble your device and do not attempt to repair it yourself. Return the device to where you purchased it.
8. The appliance is designed for home use. In case of professional use, improper use or non-compliance with the instructions, the manufacturer does not accept any responsibility and the warranty will be void.
9. This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, mental or emotional state, or lack of relevant experience or knowledge does not allow them to use the device safely, provided they are supervised or given clear instructions for the correct and safe use of the device by an adult who is responsible for their safety and have fully understood the potential risks of misuse of the device.
10. Keep the device and its cord away from children.
11. Cleaning and maintenance should not be done by children unless they are over 8 years old and under supervision.
12. Do not let the appliance run unattended. In the event of a short circuit or mechanical failure, there is a risk of overheating and fire.
13. Do not use an extension cord. If you accept responsibility for this, use only an extension cord that is in good condition and fits the power supply of the device.
14. Do not use your device if any part of it is damaged. Do not use if the cable is damaged.
15. If the appliance cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his authorized representative, or similarly trained personnel to prevent damage.
16. Do not unplug the appliance from the electrical outlet by pulling on the cord.
17. Do not leave the cord hanging. To avoid the risk of electric shock, disconnect your appliance from the main power supply after use, when carrying it, before cleaning or when not in use.
18. No warranty can be applied in case of misuse.
19. The manufacturer disclaims any liability for property damage or damage (physical or moral) due to abuse and / or non-compliance with the safety instructions.
20. The appliance is intended for indoor use.

**Warning**

Do not use this appliance with a programmer, counter or another device which can automatically turn it on because if the appliance is covered or incorrectly positioned there is a danger of fire

## DANGER

- Never immerse the appliance, which contains electrical components and the heating elements in water, nor rinse the unit under the tap.
- Avoid any liquid entering the appliance to prevent electric shock or short-circuit.
- Keep all ingredients in the tank or prevent any contact from heating elements.
- Never cover the steam outlet when the appliance is operating.
- While cooking, the lid and the outer surface of the cooker may become hot. Handle with care, do not carry or move the device while it is in operation. Be careful when moving any appliance that contains hot food, and use only the handles
- After cooking, be especially careful when opening the lid. Serious burns can be caused by steam escaping from inside
- Lift the cover away from you and allow the water droplets to drain.
- Don't touch the inside of the appliance while it is operating.

## Appliance Overview



## Before the first use

1. Remove all packing materials.
2. Remove any sticker or tag from the device (except the rating label!).
3. Thoroughly clean the tank and the steam basket with warm water, some washing-up liquid, and a non-abrasive sponge.
4. Clean the inside and outside of the appliance with a damp soft cloth.
5. Before using for the first time, operate the appliance for 5 minutes without food, just little water in the tank to eliminate any odors.

## Preparation of the inner container before use

- The outside of the inner container must be clean, especially at the base, make sure there is nothing between inner pot and the heating element.
- Insert the inner container and make sure it fits properly
- As for the inside of the container, make sure the bottom of the inner pot and the heating plate have come in correct contact.
- Close the top cover.

- Connect to mains
- Do not connect the device if you have not followed the steps above

### **During the use**

1. Use it on a flat and stable, heat-resistant surface, away from any s water splashes or any heat sources.
2. When in operation, never leave the appliance unattended.
3. This electrical appliance operates at high temperatures, which may cause burns. Do not touch the hot surfaces of the appliance (tank, steam outlet...).
4. Do not operate the appliance near flammable materials (blinds, curtains...) or close to an external heat source (cooker, oven, gas stove... etc.).
5. In case of fire, never try to extinguish the flames with water. Unplug the appliance. Close the top cover if it is not dangerous to do so. Extinguish the flames with a damp cloth.
6. Do not move the appliance when it is full of hot food.
7. Never immerse the appliance in water!

### **GENERAL INSTRUCTIONS**

- The multi-cooker has 11 programs: Rice, Cook, Quick cook, Soup, Dry Blowing, Steam, Yogurt, Disinfected Feeder, Porridge, Stew, Fry.
- Regardless of which program you have chosen, when the sound of cooking completion is heard, the appliance will enter a temperature maintenance mode to keep your food warm and will display "BB" on the display.
- Press the Cancel key to cancel any action.

### **MAINTENANCE OF THE INNER CONTAINER**

- Use the inner container ONLY for cooking.
- Do not wash the inner container in the dishwasher.
- Never use hard brushes or scrub hard to clean the inner container. There is a possibility of damage to its surface.
- Remove the inner container or steam basket from the inside of the appliance, only with kitchen gloves or a towel or let it cool before removing it. DO NOT touch it with bare hands.
- Before cooking make sure the inner container is in full contact with the heating plate.
- For the Disinfect feeder program, the time cannot be adjusted for safety reasons.
- For the Rice and Quick Cook program, the time cannot be adjusted is predefined.
- For the other programs, press the "TIME" button to adjust the time of the program. Each time you press it, you add 5 minutes (or one hour for the Porridge program), the display shows: "00: 10, 00:15. With a maximum time depending on the cooking program you have chosen.
- Then press the "Start" button to confirm. Cooking will begin

### **USE OF THE MULTICOOKER**

#### **Standard operation**


Press the "WARM" button after "MENU" to select the program you want. The display shows the cooking time by default, press the "START" button to confirm, and the cooking process will begin. Cooking time will count down. When the program is finished, an audible signal will sound and the container enters automatic heating maintenance, the display shows "BB".

#### **Set cooking time according to your preference**

Press the "MENU" button to select the desired program. The display shows the cooking time by default. Press the "TIME" button to set the cooking time. Each time you press the "TIME" button, you add 5 minutes, and the display shows:



"00: 10, 00:15. with a

maximum time depending on the cooking program you have chosen. For the stew program, when each time  you press the "TIME" button, you add 1 hour, and the display shows "01:00, 02:00, 03:00 10:00 ..."

On the screen, the first two numbers on the left indicate "hours" and the second two numbers on the right indicate minutes.

#### **Delayed operation/RESERVATION**

To delay the start of each program you have chosen, so that the oven starts cooking at the time you want, you should follow the below steps:

- after you put the ingredients of the food into the container,
- select the program you want and
- adjust the program time (if you want to increase it)
- press the "RESERVATION" button. The digits "00:00" will be displayed on the screen and will flash. If the time shown, for example is 14:00 and you want the multicooker to start cooking at 18:00. you need to press the "TIME" button so many times that the screen says "04:00" and then press the "START" button to confirm your choice.  
(With this way you can add hours or minutes of delay).

**The table contains the Cooking Programs as well as the preset cooking times, and the cooking time range that you can adjust. The table is intended to help you to choose the right program for best results. The multi-cooker is an appliance that can replace many utensils and appliances such as pots, fryer, steamer, food dryer, sterilizer. As the ingredients differ in origin, size, shape, and brand, we cannot guarantee the best program for your ingredients. As you become familiar with the cooking process with the multi-cooker, you will easily be able to choose the cooking program and cooking time for a perfect result according to your own personal preferences. The temperature is set by the factory according to the cooking program. The multi-cooker is an electric appliance that will make your life easier since you can prepare the food (the ingredients are placed by you in the multicooker), you set the time that you want the cooking process to start and the appliance will prepare your food and it will keep it warm for as long as you want.**

Program	Programs Cooking Time	Cooking time range for adjustment
Rice	55 minutes	Default/There is no adjustment
Cook	40 minutes	40 minutes ~ 2:30 hours
Quick Cook	35 minutes	Default/There is no adjustment
Soup	50 minutes	50 minutes ~ 2:30 hours
Dry Blowing	8 hours	8 hours~ 9:50 hours
Steam	40 minutes	40 minutes ~ 2:30 hours
Yogurt	40 minutes	40 minutes ~ 2:30 hours
Disinfect Feeder	15 minutes	Default/There is no adjustment
Porridge	1 hour	1 hour ~ 2:30 hours
Stew	2 hours	2 hours~ 10:00 hours
Fry/	30 minutes	30 minutes ~ 2:30 hours

### Tips

- Smaller foods usually require slightly shorter cooking times than larger ones.
- Large quantities of food require longer cooking time than smaller
- Stirring food during cooking ensures even better cooking.
- You can also use the cooker to reheat food.
- Do not exceed the maximum amount of food in the container. The food in the container, should not exceed the maximum amount shown on the outside of the container.
- You can carefully lift the top cover during the cooking process to add ingredients, control cooking or mix the contents, etc. Use the supplied plastic spoon or wooden spoon to mix the contents and not a metal one, so not damage the non-stick surface of the inner pot.

### Troubleshooting

PROBLEM	THE REASON CAUSING	SOLUTION
<b>The appliance doesn't work</b>	1.The appliance is not connected to the mains. 2. You have not activated the unit.	1.Connect the power cord to a wall outlet. 2. Set the program of your choice and press Start If the above is done and the device still does not work, <b>contact the service</b>
<b>The food is not cooked</b>	Insufficient water or excessive volume of food	Add water and continue the cooking process. Do not exceed the maximum amount of food in the container
	The appropriate cooking program has not been selected or you need to increase the cooking time.	Choose the right program or increase the time
	Incorrect placement of the container inside the appliance	Turn the inner container and place it in the correct position, making sure it is in contact with the heating element
	There is food or dirt between the heated bottom and the cooking pot.	Clean food and dirt from the base of the inner pot or from the heated plate.

### Cleaning

Clean the appliance after each use. The inner container has a non-stick coating. Do not use metal kitchen utensils or abrasive cleaning materials to clean them, as this may damage the non-stick coating.

1. Unplug the power cord and make sure that the appliance has cooled down well before cleaning it.
2. Wipe the outside of the appliance with a damp cloth.
3. Clean the cooking pot with warm water, a mild detergent, and a non-corrosive sponge.



Tip: If the cooking pot and steam basket contain food residues that are difficult to remove, leave the media with hot soapy water for 10 minutes and rinse.

4. Clean the inside of the appliance with hot water, a mild detergent, and a non-abrasive sponge.

5. If necessary, remove unwanted food debris from the heating elements with a cleaning brush.

6. Make sure all parts are clean and dry

#### **Maintenance**



1. Disconnect the appliance and let it cool down well.

2. Make sure all components are clean and dry.

3. Place the appliance in a clean and dry place.

#### **Caution**

- Never touch the container when it is hot.
- Never expose the device to water, risk of electric shock
- Away from children
- Do not remove the container while the appliance is running.
- When you remove the food container after cooking, water vapor is released at a high temperature, risk of burns, keep your face and body away from the removable container.
- Always unplug the appliance when not in use.

	This product is in strict conformity with all the valid directives of European Union applying on this type of electrical appliances.
	<b>Protecting the environment</b> Should you find one day that your appliance needs to be replaced or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment: 1) Do not dispose your appliance along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign). 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the recycling centers to which your appliances must be disposed. 3) Correct disposal of your appliance helps the protection of the environment as well as the recycling of the appliance components. 4) The electrical appliances due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards.



#### **LAMDA SUPER ELECTRONICS P.C.**

Peiraios 1 (in stoa Lykourgou), 105 52 Athens

Tel: 210.3220003 e-mail: [ecomm@lamda-el.gr](mailto:ecomm@lamda-el.gr)

Visit our web site: [www.lamda-el.gr](http://www.lamda-el.gr)